



## ОБЪЕДИНЁННЫЙ ОКРУГ СТАРШИХ ШКОЛ Г. РОЗВИЛЛ

### Незаконные притеснения студентов

Объединённый округ старших школ г. Розвилл неукоснительно придерживается правила предоставления образования в обстановке, исключаяющей незаконные или оскорбительные притеснения. Согласно правилам Округа, в любой входящей в него школе или во время школьных занятий и мероприятий запрещено проявление незаконной дискриминации, притеснений, унижений или травли любого ученика вследствие его/её реальных или воображаемых качеств и отличий, а именно: расы, цвета кожи, предков, национальности, национального происхождения, отнесения себя к какой-то этнической группе, этнического происхождения, возраста, религии, семейного положения, наличия беременности или статуса родителя, физической или умственной инвалидности, пола, сексуальной ориентации, гендера, гендерной идентичности, гендерного самовыражения, генетической информации, социо-экономического статуса или любых прочих свойств, определённых и защищаемых в пунктах 200 или 220 Образовательного Кодекса, пункта 11135 Правительственного Кодекса или пункта 422.55 Уголовного Кодекса, или на основании его/её общения с лицом или группой, характеризующимися одним или более из этих реальных или воображаемых характеристик. Политика Округа, направленная против притеснений, применяется ко всем лицам, имеющим отношение к образовательной среде, и запрещает незаконные притеснения со стороны любого студента или любого сотрудника Округа, включая административных работников, руководство, дипломированных сотрудников и сотрудников вспомогательных служб. Нарушение этого правила сотрудником может привести к дисциплинарным взысканиям, вплоть до и включая увольнение в зависимости от степени нарушения. Нарушение этого правила другим учеником может привести к дисциплинарным взысканиям, вплоть до и включая временное отстранение от занятий или исключение из школы в зависимости от природы и серьёзности нарушения.

Незаконные притеснения вследствие реальных или воображаемых характеристик - расы, цвета кожи, предков, национальности, национального происхождения, отнесения себя к какой-то этнической группе, этнической группы, возраста, религии, семейного положения, наличия беременности или статуса родителя, физической или душевной инвалидности, пола, сексуальной ориентации, гендера, гендерной идентичности, гендерного самовыражения, генетической информации, социоэкономического статуса или любых прочих свойств или ассоциаций, защищаемых и определённых в пунктах 200 или 220 Образовательного Кодекса, пункта 11135 Правительственного Кодекса или пункта 422.55 Уголовного Кодекса, или на основании его/её ассоциации с лицом или группой, характеризующимися одним или более из этих реальных или воображаемых характеристик, или иным защищаемым статусом включает, но не ограничивается:

- Словесными проявлениями, такими как унижительные комментарии, оскорбления или нежелательные сексуальные знаки внимания, приглашения, комментарии или эпитеты;
- Зрительными проявлениями, такими как оскорбительные плакаты, фотографии, комиксы, рисунки или жесты;
- Физическими проявлениями, физическое насилие и его угроза, нежелательные прикосновения, противодействие нормальному движению или противодействие академической успеваемости или прогрессу ученика из-за его/её пола или расы или прочих защищаемых качеств;
- Местью за то, что о противоправном поведении было сообщено, или таковым угрожают, травлей.

Согласно Образовательному Кодексу, сексуальным домогательством является нежелательные сексуальные знаки внимания, требование оказания сексуальных знаков внимания и другие словесные, визуальные или физические проявления сексуальности, демонстрируемые кем-либо в рабочей или учебной обстановке при любых из указанных ниже условиях:

- Принятие проявления домогательства явно или неявно представляется условием академического статуса или прогресса лица, на которое направлены домогательства.
- Принятие проявления домогательства или его отвержение лицом, на которое оно направлено, используется в качестве основы для принятия касающихся обучения решений, влияющих на таковое лицо.
- Проявление домогательства имеет целью оказывать или оказывает негативное влияние на успеваемость лица, на которое оно направлено, или приводит к созданию унижительной, враждебной или оскорбительной среды в образовательном учреждении.
- Принятие проявления домогательства или его отвержение лицом, на которое оно направлено, используется в качестве основы для принятия любого решения, влияющего на услуги и льготы, признаки отличия и заслуг, программы, занятия или мероприятия, доступные в образовательном учреждении или при его помощи.

Если ученик считает, что он или она подвергается притеснению и преследованию вследствие своего пола, расы, предков или любого другого защищённого законом статуса, то этот ученик (ученица) должен немедленно сообщить об этом директору школы или его заместителю. Жалобы можно также направлять мистеру Брэду Бэшему (Brad Basham), заместителю заведующего округом, в Службу по кадрам по телефону (916) 782-8663.

При подаче жалобы ученик должен предоставить подробности инцидента(ов), имена участвовавших лиц и имена любых свидетелей. Жалобу лучше всего (но необязательно) подавать в письменном виде. Жалоба должна быть подана как можно скорее, но, по крайней мере, в течение 6ти месяцев с момента соответствующего эпизода притеснения или в течение 6ти месяцев с даты, когда ученик впервые узнал о данном эпизоде притеснения.

Округ немедленно проведёт эффективное, тщательное и объективное расследование относительно обвинений в притеснении. Расследование будет проводиться с соблюдением конфиденциальности сторон и фактов. Расследование будет завершено и решение относительно обвинений в притеснениях будет вынесено и сообщено ученику в течение 60ти дней после получения жалобы Округом.

Если Округ выяснит, что незаконное притеснение имело место, он произведёт эффективные действия по решению проблемы и исправлению последствий соразмерно с серьёзностью нанесённого ущерба. Подходящие меры будут приняты для пресечения любых притеснений в будущем. Округ не будет применять репрессии в отношении ученика, подавшего жалобу, и, будучи об этом осведомлённым, не позволит применять репрессии любым другим учеником или сотрудником Округа.

Округ призывает всех учеников сообщать о любых инцидентах притеснений, запрещённых данными правилами, немедленно для скорейшего и максимально честного разрешения конфликта. Жалобу можно подать напрямую Инспектору государственных учебных заведений в ряде обстоятельств. Более подробную информацию о процессе подачи заявлений можно получить у мистера Брэда Бэшема, заместителя заведующего округом, Служба по кадрам, адрес: 1750 Cirby Way, Roseville, California, 95661, тел.: (916) 782-8663 или Заведующей округом др. Дениз Херрманн (Mr. Jess Borjon), адрес: 1750 Cirby Way, Roseville, California, 95661, тел.: (916) 782-8882.

Ученики должны знать, что Управление по гражданским правам США также расследует жалобы касательно притеснений вследствие пола, расы, цвета кожи, национального происхождения или других защищённых статусов в учебных заведениях, которые получают федеральную финансовую помощь. Если любой ученик считает, что он или она подвергались притеснениям или наказанию за то, что они сопротивлялись притеснениям или жаловались, то этот ученик может подать жалобу в Управление. Информацию о том, как начать процедуру подачи жалобы можно получить у мр. Бэшема, заместителя заведующего округом, Служба по кадрам, тел.: (916) 782-8663 или позвонив напрямую в Управление по гражданским правам США.

За дополнительной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Нормативам совета и Административному постановлению 5145.3, Недискриминация/Преследования.

Утв. 6-20